

PROFILE

Efficient and punctual, thanks to my German roots I had the opportunity not only to grow up in a bilingual family, but also to live in Germany where, in addition to studying both Hispanic Philology and Anthropology, I worked for more than fifteen years monitoring, analyzing and translating texts. journalists and technicians from German to Spanish coming mainly from the automotive sector (several sectors).

As a philologist and anthropologist, my interest also lies largely in the reading and translation of literary, linguistic and cultural texts in general.

CONTATO

Phone +55 11 97609-0048

FMAII · alexanderstilke@hotmail.com

LANGUAGES



SKILLS



ALEXANDER HERBERT STILKE

EDUCATION

Master of arts, Phillips University, Marburg an der Lahn, Germany April 2003 - October 2015

Graduation and Master's Degree in Spanish-American Philology and Anthropology.

Latin, Phillips University, Giessen, Germany

April 2012 - February 2014 State Diploma in Latin Language (Latinum).

High School, Peruvian-German School "Reina del Mundo", Lima, Peru April 1987 – December 2000

EMPLOYMENT HISTORY

Spanish and German teacher, São Paulo, Brazil

January 2016 - today Spanish and German teacher for students of different levels and goals. Presencial and remote classes.

Media Analyst at PRIME Pesquisa de Mídia Ltda, São Paulo, Brazil

May 2015 – April 2020 Media Analyst in Spanish and Portuguese. Responsible for reading, proofreading and interpreting texts in the different languages.

Media Analyst at PRIME Research, Mainz, Germany

May 2005 – April 2015 Media Analyst in Spanish and German and English Responsible for reading, proofreading and interpreting texts in the different languages.

Agent at Global Airport Services, Frankfurt am Main, Germany

March 2011 – March 2022 Customers services and responsible for checking and supervising the planes in the internal cleaning phase.

Client Services at Call center 2hm & Associates Gmbh, Mainz, Germany

October 2011 - February 2012 Intreviews and surveys to spanish and German clients in Europe.

Client Services at Accente AG, Frankfurt am Main, Germany

January 2011 - February 2012 Client support at international trade fairs.

ADDITIONAL QUALIFICATIONS

Spanish teaching as foreign language, Catholic University of Peru January 2021 – December 2021

Spanish teaching as foreign language with the focus on creationg didactic content, Tia Tula, Salamanca, Spain May 2021 - August 2023

Internships, Student exchange Program "Erasmus", at the University of Salamanca, Spain August 2008 - July 2009

REFERENCES:

Ester Lautert - PRIME Brazil estergaucha@gmail.com

Michael Wünsch – PRIME / Cision Germany michael.wuensch@cision.com